Porównanie tłumaczeń Judyty 1:14

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | Zawładnął jego miastami i dotarł aż do Ekbatany: zdobył jej wieże, splądrował place, a jej piękno zamienił w hańbę. |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | Potem opanował jego miasta i dotarł aż do Ekbatany, zdobył wieże obronne, splądrował rynki miasta i zniszczył jego świetność. |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | і запанував його містами і прибув аж до Екватана і здолав вежі і рограбив його вулиці і його красу поставив йому в ганьбу, |